

المشاورات السنوية للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين مع المنظمات غير الحكومية

مركز المؤتمرات الدولي في جنيف

14-16 يونيو 2017

ورقة معلومات

"من المسؤولية العالمية إلى العمل المحلي- تنفيذ إطار الاستجابة الشاملة للاجئين"

1. المكان

- ستعقد المشاورات السنوية مع المنظمات غير الحكومية بين 14 و16 يونيو 2017 في مركز المؤتمرات الدولي في جنيف، (17 شارع فارمبي - 1211 جنيف 20 - سويسرا).
- تتوفر خريطة لجنيف ومعلومات مفيدة أخرى على الموقع الإلكتروني للمفوضية [./www.unhcr.org/2017-annual-consultations-with-ngos](http://www.unhcr.org/2017-annual-consultations-with-ngos)

2. معايير المشاركة

يجب على المنظمات غير الحكومية التي ترغب في حضور المشاورات استيفاء واحد من المعايير المذكورة أدناه على الأقل:

- أن تكون عضواً في المجلس العالمي للوكالات الطوعية (www.icvanetwork.org).
- أن يكون لها مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي مع اهتمام مثبت بحل مشكلة اللاجئين وغيرهم من الأشخاص الذين تُعنى بهم المفوضية وأن تكون خبرتها أو مجال عملها ذا صلة بواحد على الأقل من مواضيع الجلسات وبالموضوع بشكل خاص. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى: <http://esango.un.org/civilsociety>
- أن تكون شريكاً تنفيذياً للمفوضية في عام 2016/2017 خبرته أو مجال عمله ذو صلة بواحد على الأقل من مواضيع الجلسات وبشكل خاص بالموضوع الذي يحمل عنوان "من المسؤولية العالمية إلى العمل المحلي- تنفيذ إطار الاستجابة الشاملة للاجئين".

- أن تكون شريكاً تشغيلياً للمفوضية مع (1) اهتمام مثبت بحل مشاكل اللاجئين وغيرهم من الأشخاص الذين تُعنى بهم المفوضية وأن تكون خبرتها أو مجال عملها ذا صلة بموضوع المشاورات و(2) أن يكون هناك خطاب رسمي يدعم مشاركتها مُقَدَّم من مكتب المفوضية الميداني المحلي.

- كشريك تشغيلي، يرجى الاتصال بالمكتب الميداني المحلي للمفوضية للحصول على توصية خطية. من مسؤولية الشريك التشغيلي ضمان الحصول عليها.
- سيتم تسجيل الشريك التشغيلي رسمياً لحضور الاجتماع متى حصل قسم الشراكة على التوصية (البريد الإلكتروني: interagency@unhcr.org)

3. التسجيل (13 فبراير - 12 مايو 2017)

- ازداد عدد المشاركين باطراد في الأعوام الماضية، وتخطى الطاقة القصوى لمركز المؤتمرات الدولي في جنيف على الاستيعاب في عام 2016. ولمواصلة ضمان المشاركة الفعالة والمناقشات المثمرة، سوف يحدد عدد المشاركين هذا العام بـ 500 مشارك، وتُعطى الأولوية للمتسجيلين أولاً.
- سيتوقف التسجيل على الإنترنت عند بلوغ الحد الأقصى من 500 مشارك، حتى وإن لم يحن تاريخ الموعد النهائي، لذا لا تنتظروا الأيام الأخيرة للتسجيل.
- إذا كنتم تحتاجون إلى تأشيرة دخول لحضور المشاورات السنوية، يمكنكم التسجيل وسنقبّي تسجيلكم معلقاً إلى حين حصولكم على تأشيرة الدخول.
- لا يمكن أن يتخطى عدد مندوبي كل منظمة 4 أفراد (الحد الأقصى 6 لاتحادات المنظمات غير الحكومية).
- هذا العام، سوف يستضيف مركز المؤتمرات الدولي في جنيف حدثاً موازياً لا علاقة له بالمفوضية يتطلب تدابير أمنية خاصة (سوف توضع أجهزة الكشف على المعادن عند المدخل)، مما سيؤثر أيضاً على الداخلين لحضور المشاورات العالمية. وفي ضوء ذلك، يجب على جميع المشاركين (بمن فيهم المعتمدون في مكتب الأمم المتحدة في جنيف) القيام بالتسجيل على الإنترنت للحصول على شارة المؤتمر.

- يمكن العثور على الاستمارة على www.unhcr.org/2017-annual-consultations-with-ngos/. (الاسم: ngos وكلمة السر: crf17). يرجى التسجيل بالاسم نفسه المكتوب على جواز سفركم.

- الموعد النهائي للتسجيل هو **12 مايو 2017** ولكنَّ التسجيل على الإنترنت سيتوقف عند بلوغ الحد الأقصى من 500 موفد، لذا يرجى التسجيل بأسرع ما يمكن.
- يُستثنى فقط الموفدون الذين يضطعون بدور ناشط في الدورات (متحدثون/مشرفون).
- للأسباب المذكورة أعلاه، سيكون الدخول إلى الموقع مسموحاً فقط لحاملي شارة المؤتمر، وبالتالي، فلن يكون التسجيل والمشاركة في يوم المشاورات ممكناً. لتجنب سوء الفهم، نسألكم بلطف عدم الحضور من دون تسجيل.

4. استلام الشارات والدخول إلى مركز المؤتمرات الدولي في جنيف ومبنى المفوضية

- الشارات الأمنية للاستشارات السنوية إلزامية لجميع موفدي المنظمات غير الحكومية (بمن فيهم من لديهم اعتماد دائم لمكتب الأمم المتحدة).
- يمكن للموفدين الذين يكونون في جنيف يوم الثلاثاء 13 يونيو استلام الشارة الأمنية من المقر الرئيسي للمفوضية (94 شارع مونبريان في جنيف) بين الساعة 2 بعد الظهر والساعة 5 مساءً.
- يمكن للآخرين استلامها يوم الأربعاء 14 يونيو اعتباراً من الساعة 8.30 صباحاً مباشرة من مكتب الاستقبال التابع للمفوضية، في مبنى مركز المؤتمرات الدولي في جنيف.
- يتعين عليك ارتداء شارتك طوال الوقت في مركز المؤتمرات الدولي في جنيف وكذلك لدخول مبنى المفوضية لحفل الاستقبال في 14 يونيو. يرجى الملاحظة أنه لن يُسمح لك بالدخول إلى مبني مركز المؤتمرات الدولي في جنيف والمفوضية من دون شارتك.

- لاستلام شارتك الأمنية، سوف يطلب منك إبراز بطاقة هويتك أو جواز سفرك ونسخة عن تأكيد تسجيلك لحضور المؤتمر.

5. إمكانية الوصول

- يمكن للأشخاص ذوي الإعاقات عموماً الدخول إلى مباني المفوضية ومركز المؤتمرات الدولي في جنيف.
- لتمكين الأشخاص ذوي الإعاقات من المشاركة تماماً في المشاورات السنوية مع المنظمات غير الحكومية، يمكن التقدم بأي طلبات محددة لتقديم الخدمات لإتاحة الدخول عبر الاتصال مباشرة وفي أقرب وقت بقسم الشراكة على interagency@unhcr.org. سوف تتم تلبية الطلبات التي ترد متأخرة إلى أقصى حد ممكن.

6. تأشيرات الدخول

- إذا كانت تأشيرة الدخول السويسرية مطلوبة، يجب أن تحصل عليها في بلدك قبل مغادرتك.
- يُتوقع أن يكون الحد الأدنى المطلوب لمعالجة طلب الحصول على تأشيرة دخول شهراً واحداً.
- إذا كنت تحتاج إلى مساعدة يرجى الاتصال بمكتب المفوضية في بلدك.
- لن يكون قسم الشراكة قادراً على مساعدتك لحل المشاكل المتعلقة بتأشيرة الدخول عند اللحظة الأخيرة.

7. ترتيبات الجلوس في الجلسات العامة (القاعة 2)

- ستتوفر لافتة واحدة لكل منظمة أمام القاعة 2 قبل افتتاح الجلسة العامة. يرجى ضمان التنسيق الملائم بين جميع موفدي منظماتك لتجنب الالتباس وسوء الفهم عند استلام اللافتة.
- كل منظمة غير حكومية مسؤولة عن إبقاء لافتتها معها طوال فترة الحدث وإعادتها إلى مكتب الاستقبال قبل المغادرة. لن تُستبدل اللافتات بأخرى إذا فُقدت.
- ترتيب الجلوس في الجلسات العامة غير رسمي. نظراً لعدد المشاركين الكبير والأمكنة المحدودة، يُطلب من كل منظمة غير حكومية شغل مقعد واحد فقط مزود بمكبر للصوت. تتوافر المقاعد الإضافية وراء المقعد المزود بمكبر للصوت.

8. الترجمة الفورية

- ستتوفر الترجمة الفورية باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية لجلستي الافتتاح والاختتام في القاعة 2. للترجمة الفورية خلال الجلسات المواضيعية والإقليمية وللفعاليات الجانبية، يرجى الرجوع إلى جدول الأعمال.

9. الوثائق

- لن يتم توزيع أي مستندات خلال المشاورات السنوية. وسوف تكون كافة المستندات متاحة على الإنترنت قبل المشاورات على موقع المفوضية الإلكتروني www.unhcr.org/2017-annual-consultations-with-ngos/ وعلى المدونة الإلكترونية.

10. التقييم

- سيكون تقييم الجلسات متاحاً على موقع المفوضية الإلكتروني قبل المؤتمر وبعده. سيُبلغ عن عنوان "محدد الموارد الموحد" في مرحلة لاحقة.
- ستكون النسخ الورقية لاستمارة التقييم العام متوفرة في القاعة 2 أثناء جلسة الاختتام.
- الرجاء ملء هذه الاستمارات للسماح بالقيام بالتعديلات اللازمة والاستمرار

11. مرافق الإنترنت

- سيتم توفير خدمة الإنترنت مجاناً خلال المشاورات في مركز المؤتمرات الدولي في جنيف. (اسم المستخدم: *unhcr* وكلمة السر: *meeting*).

12. الاستقبال

- جميع المشاركين مدعوون لحضور حفل الاستقبال الذي تنظمه المفوضية يوم الأربعاء الواقع فيه 14 يونيو 2017، عند الساعة 7 مساءً، في الكافتيريا في مقر المفوضية. سوف يُطلب منك ارتداء شارتك الأمنية لدخول مبنى المفوضية.

13. نفقات السفر والإقامة

- عدد محدود جداً من المنظمات غير الحكومية الوطنية، ستوفر المفوضية والمجلس العالمي للوكالات الطوعية الأموال لتغطية نفقات السفر والإقامة. وسيتم اختيار هذه المنظمات غير الحكومية الوطنية وفق توصيات مكاتب المفوضية الإقليمية.
- تقدم المساعدة في الإقامة فقط للمنظمات غير الحكومية الوطنية التي تمولها المفوضية والمجلس العالمي للوكالات الطوعية. يُتوقع من المشاركين الآخرين القيام بترتيباتهم الخاصة.
- لا يستطيع قسم الشراكة مساعدتك في طلبات الحجز في اللحظة الأخيرة.

روابط مفيدة:

- مركز الاستقبال في جنيف www.cagi.ch
- خدمات النقل العام في جنيف: www.tpg.ch
- مكتب السياحة في جنيف: www.geneve-tourisme.ch

الفنادق المقترحة:

- Hotel Mon Repos: <http://www.hotelmonrepos.ch/>
- Hotel Eden: <http://www.eden.ch/>
- Hotel Montbrillant: <http://www.montbrillant.ch/>
- Hotel Nations: <http://fassbindhotels.ch/hotel/les-nations-geneve>

طريقة الوصول إلى مركز المؤتمرات الدولي في جنيف بواسطة وسائل النقل العام:

- وسائل النقل من محطة قطار كورنافين:
 - الباص 5: نقطة التوقف: فيرمونت

- الباص 8: نقطة التوقف: UIT
- ترام 15: نقطة التوقف: Nations
- وسائل النقل من مطار جنيف الدولي:
- الباص 5: نقطة التوقف: فيرمونت
- الباص 28: نقطة التوقف: Nations

قسم الشراكات التابع للمفوضية في جنيف

interagency@unhcr.org